



Tin Mục Vụ

TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha Xứ: **Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P**

Phone: 832-692-4761

Cha Phó: **Giuse Trần Trung Liêm, O.P.**

Phone: 346-812-7101

Cha Phó: **Phaolô Nguyễn Hải Đăng, O.P.**

Phone: 714-805-3804

Thư Ký: **Nguyễn Phươngmy Laura & Lưu Hoạt Ryan**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

Email: lavangparishhouston@gmail.com

THÁNH LỄ:

Thứ Hai – Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM

Chúa Nhật: 7:00 AM, 9:00 AM, 11:00 AM, 6:00 PM

Thứ Sáu đầu tháng- Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa- bắt đầu lúc 2:30 pm.

Lễ Kính Đức Mẹ Fatima- lúc 12:00 pm

vào ngày 13 mỗi tháng

CHẦU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Hai – Thứ Sáu: từ 3pm-5:30 pm

Thứ Bảy: sau Thánh Lễ 8:30 am

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 6:00pm

Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 6:00 pm

Đền tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

GIẢI TỘI:

Thứ Hai-Thứ Sáu: trước và sau thánh lễ.

Ngoài ra, xin liên lạc trực tiếp với quý Linh Mục

RỬA TỘI:

Sau thánh lễ 11:00 am mỗi Chúa Nhật đầu tháng

Xin vào website của Giáo Xứ để ghi danh.

lavangchurch.org -> Bí tích -> Bí tích rửa tội.

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Thomas Trần Thiên Ân, O.P,

ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (832) 692-4761

GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

THĂM BỆNH NHÂN

TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc với các linh mục.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt.

Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

CHÚA NHẬT XXXIII MÙA THƯỜNG NIÊN – NĂM C

Ngày 13 Tháng 11, Năm 2022 - Số 970



CHÚA NHẬT XXXIII THƯỜNG NIÊN

Ai Không Làm Thì Đừng Ăn

Ml 3,19-20a; Tv 97; 2 Tx 3,7-12; Lc 21,5-19

Chỉ còn hai tuần nữa chúng ta sẽ kết thúc năm phụng vụ. Khi nói về ngày tận cùng của thế giới, Lời Chúa hôm nay hướng chúng ta tới bốn phận phải xây dựng cuộc sống hiện tại qua các bài đọc, đặc biệt là trong bài đọc II, thánh Phaolô quả quyết: “Ai không làm thì đừng ăn!”

Có lẽ cộng đoàn Thêxalônica là một trong những cộng đoàn đầu tiên, có những tín hữu đã có những kết luận sai lầm về huấn từ ngày cánh chung của Chúa Giêsu. Họ cho rằng thật là vô ích để cố gắng hết mình, làm lụng vất vả hay là n bất cứ điều gì nếu ngày Chúa xảy đến. Vì thế, họ lơ là bốn phận lao động hằng ngày, và vì sự “ở nhưng” là mẹ đẻ của mọi tật xấu, nên họ ngồi lê đôi mách. Họ chỉ sống cho qua ngày mà không còn dấn thân cho những dự phóng lâu dài, chỉ làm việc tối thiểu để đủ sống thôi.

Thánh Phaolô trả lời cho họ trong bài đọc II: “Thế mà chúng tôi nghe nói: trong anh em có một số người sống vô kỷ luật, chẳng làm việc gì, mà việc gì cũng xen vào. Nhân danh Chúa Giêsu Kitô, chúng tôi truyền dạy và

BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch:

Anh Ngô Quang Tuyến. 713-897-9222

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Anh Phạm Phúc 832-812-7272

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Anh Đinh Quang Dũng 832-800-2000

Tổng Thư Ký:

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn. 832-283-0957

Thủ Quỹ:

Chị Nguyễn Lan 713-261-9734

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch:

Anh Nguyễn Thanh Tông: 832-287-0328

Nội Vụ:

Anh Nguyễn Hưng Hiền: 281-902-8852

Ngoại Vụ:

Chị Nguyễn Thụy Anh: 832-359-2192

Anh Đỗ Duy Tâm: 281-948-6790

Kế Toán:

Chị Nguyễn Quỳnh Trang: 832-641-8472

Thư Ký:

Chị Phạm Thiên An: 713-517-7863

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

Các Bà Mẹ Công Giáo:

Chị Nguyễn Thị Ngọc Hà. 832-790-5290

Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ -Youth Laity:

Chị Julie Vân Trinh Nguyễn: . . . 832-654-5241

Huynh Đoàn Đa Minh:

Bà Đào Thị Rành: 832-646-6833

Hướng Đạo:

Trưởng Giang Trần (713) 417-6212

Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Peter Tài: 281-932-4655

Legio Mariae:

Ông Nguyễn Tiến Biểu. 281-686-6147

Liên Minh Thánh Tâm:

Ông Đỗ Long Thành 832-566-8983

Mười Hai Chi Tộc:

Ông Từ Lâm Sơn 832-335-1492

Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Đỗ Phú Trường 832-359-1088

Tông Đồ Fatima:

Ông Đinh Quang Hưởng 281-794-1224

Phong Trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Anh Sơn Nguyễn: 713-922-6392

khuyến nhủ những người ấy hãy ở yên mà làm việc, để có của nuôi thân” (2 Tx 3,11-12). Ở phần đầu của đoạn này, thánh Phaolô nhắc lại luật mà ngài đã truyền cho các Kitô hữu trong cộng đoàn Thêxalônica: “Ai không làm thì cũng đừng ăn” (2 Tx 3,10).

Điều này là một sự mới mẻ đối với con người thời đó. Bởi lẽ, nền văn hóa thời đó mà họ thuộc về là văn hóa coi thường việc lao động chân tay. Người ta nhìn những công việc tay chân là những việc làm đê hèn, thấp kém, chỉ dành cho những người nô lệ và những người ít học.

Nhưng Kinh Thánh có một cái nhìn khác. Từ những trang đầu tiên, Kinh Thánh giới thiệu Thiên Chúa làm việc trong sáu ngày và ngày thứ Bảy Người nghỉ ngơi. Trong Kinh Thánh, tất cả những điều này xảy ra trước khi tội lỗi xuất hiện. Chính Chúa Giêsu cũng quả quyết: “Cho đến nay, Cha tôi vẫn làm việc, thì tôi cũng làm việc” (Ga 5,17). Trong thời gian sống ẩn giạt tại Nadarét, Chúa Giêsu cũng đã chăm chỉ lao động cùng với thánh Giuse và đức Maria.

Vì thế, lao động tự bản chất thuộc một phần bản tính của con người. Mỗi công việc lao động tự nó đều có giá trị. Lao động chân tay cũng giá trị và cao trọng như lao động tri thức và tâm linh.

Trong Thông Điệp Laborem exercens (1981), Đức Giáo Hoàng Gioan Phaolô II trình bày về giá trị của lao động theo cái nhìn Kitô giáo, được tóm tắt trong ba điểm sau đây:

1- Lao động giúp mỗi người hoàn thiện bản thân

Lao động là một điều tốt của con người, bởi vì nhờ lao động mà con người không chỉ cải tạo thiên nhiên, nhưng còn giúp con người thực hiện ơn gọi của mình xét như là một nhân vị. Theo nghĩa này, con người càng trở nên chính mình, nên hoàn thiện mình nhờ lao động. Khi lao động, ngoài những hiệu quả khách quan và mang lại sản phẩm, còn là một hành vi cá nhân mà toàn thể con người tham dự, cả thể xác lẫn tinh thần. Như thế, lao động không phải là gánh nặng, là hình phạt và sự rủi ro, nhưng là bổn phận, quyền lợi, và là sự chúc lành của Thiên Chúa để chúng ta hoàn thiện chính mình, thi thố tài năng và rèn luyện các nhân đức. Nhờ lao động, con người nên hoàn thiện và ai tích cực lao động sẽ nên thánh nhờ lao động.

2- Lao động là cộng tác với Thiên Chúa

Giá trị thứ hai của lao động là con người được tham dự và cộng tác vào hoạt động sáng tạo của Thiên Chúa, Đấng đã giao phó công trình của người cho con người để con người tiếp tục phát triển và sinh lợi cho mọi người. Vì điều này, một người lao động là một người sáng tạo. Ý thức rằng lao động của con người là sự tham gia vào công trình của Thiên Chúa, nên khi lao động con người phải hướng tới những mục đích mà Công Đồng dạy:

“Thật vậy, trong khi mưu sinh cho mình và cho gia đình, tất cả những người nam cũng như nữ hoạt động để phục vụ xã hội một cách hữu hiệu đều có lý để tin rằng nhờ lao công của mình, họ tiếp nối công trình của Đấng Tạo Hóa, phục vụ anh em, đóng góp công lao mình vào việc hoàn thành ý định của Thiên Chúa trong lịch sử” (GS 34).

3- Lao động phục vụ tha nhân

Đức tin Kitô giáo không cho phép cho người tín hữu sao nhãng bổn phận





Phụng Vụ Lời Chúa

Từ Ngày 13/11/2022 - 19/11/2022

Ý Cầu Nguyện Trong Tháng Mười Một:

Cầu cho những trẻ em chịu đau khổ. Chúng ta cầu nguyện cho những trẻ em đang chịu đau khổ, nhất là những em vô gia cư, mồ côi và là nạn nhân chiến tranh; xin cho các em chắc chắn được hưởng một nền giáo dục và có cơ hội sống trong tình yêu gia đình
http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00_Index.html

CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

Ban An Ninh:

Anh Nguyễn Hùng Kevin. 832-335-2423

Ban Dâng Hoa:

Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914

Ban Việt Ngữ:

Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338

Ban Giáo Lý:

Sr. Francesca Thanh Bình Bùi, O.P.. (713) 330-6891

Giới Trẻ:

Chị Nguyễn Mai Kiều Hạnh: . . 832-616-1872

Ban Giúp Lễ:

Anh Nguyễn Ngọc Quang: 281-381-6235

Ban Khánh Tiết:

Anh Nguyễn Văn Phi. 713-591-0012

Ban Kỹ Thuật:

Anh Bùi Mạc: 713-206-4992

Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng. 281-795-3655

Ban Phụng vụ và Thánh Thư:

Ông Phạm Canh Dân 281-248-3237

Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Ông Viễn Phương 713-373-7964

Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương 832-276-0936

Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiền. 832-715-6838

Ban Xã Hội:

Chị Trần Xuân Tracy: 713-518-7203

Ban Y Tế:

BS Phạm Thanh: 832-748-0066

Giáo Lý Tân Tòng

Thầy Nguyễn Văn Nhật: 832-381-8103

Ban Chăm Sóc Nhà Chúa

Ông Nguyễn Tiến Biểu: 281-686-6147

Ban Vũ Thánh Rosa de Lima

Chị Diệp Loan: 832-672-0103

CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

Ca Đoàn Cecilia:

Chị Trịnh Hòa Linh Giang 832-455-8720

Ca Đoàn La Vang Trẻ:

Anh Nguyễn Tâm Phúc: 281-891-5808

Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Chị Tăng Minh Tâm: 281-871-8385

Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương 281-891-5641

Ca Đoàn Tri Ân:

Chị Nguyễn Thụy Anh 832-359-2192

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
13	X	CHÚA NHẬT XXXIII THƯỜNG NIÊN. MI 3,19-20a; 2 Tx 3,7-12; Lc 21,5-19
14	X	Thứ Hai. Kh 1,1-4.2,1-5a; Lc 18,35-43
15	Tr	Thứ Ba. Thánh Anbetô Cả, giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ Nhớ. Hc 15,1-6; Mt 13,47-52
16	X	Thứ Tư. Kh 4,1-11; Lc 19,11-28
17	Tr	Thứ Năm. Thánh Nữ Êlisabét Hunggari. Lễ Nhớ. 1 Ga 3,14-18; Lc 6,27-38
18	X	Thứ Sáu. Kh 10,8-11; Lc 19,45-48
19	X	Thứ Bảy. Kh 11,4-12; Lc 20,27-40

trần thế là xây dựng thế giới xã hội cũng như có thái độ vô tâm đối với tha nhân, nhưng ngược lại, Đức tin đòi buộc chúng ta phải dẫn thân để phát triển xã hội và giúp đỡ tha nhân bằng lao động của mình. Bởi vậy, mỗi người được mời gọi phải hướng lao động của mình tới việc phục vụ con người sống trong xã hội. Khi lao động, chúng ta tạo ra nhiều sản phẩm, gia tăng sự giàu có vật chất và phát triển khoa học kỹ thuật, phát triển văn hóa, nhờ đó, giúp con người phát triển phẩm giá, sống đúng phẩm giá trong đoàn kết, hiệp thông và tôn trọng tự do lẫn nhau.

Tuy nhiên, các bậc thầy tu đức vĩ đại dạy chúng ta rằng phải biết kết hợp giữa lao động với cầu nguyện: “Ora et labora.” Bốn phận mỗi ngày của chúng ta là phải cố gắng hết mình để làm cho lời cầu trong Kinh Lạy Cha được thực hiện: “Xin cho Nước Cha ngự đến.”

Mỗi người được mời gọi lao động tích cực, nhưng đồng thời cũng không quên bốn phận cầu nguyện mỗi ngày, như là linh hồn cho công việc chúng ta. Như thế, mỗi lần chúng ta tới nhà thờ dâng lễ, chúng ta dâng lên Thiên Chúa bánh và rượu của chúng ta, đó là hoa màu ruộng đất và lao công con người cũng như những thành quả lao động. Thánh Thể trở thành biểu tượng sự kết hợp giữa lao động và cầu nguyện. Nhờ đó, cuộc sống mỗi người sẽ có ý nghĩa hơn cho mình và cho người khác. Nhờ lao động, chúng ta chuẩn bị cho cuộc sống mai hậu.

Vì thiên đàng chỉ dành cho những ai làm việc tích cực. Amen!

Trích Nguồn: <https://vietcatholic.net/News/Html/279247.htm>



TIN TRONG CHÚA

Phúc Âm đọc trong tuần cuối cùng của năm phụng vụ cho biết thế giới hiện tại sẽ qua đi, nhường chỗ cho thế giới mới. Thế giới hiện tại là thế giới vật chất, hữu hình; trong khi thế giới mới là thế giới tâm linh, thế giới vô hình. Thế giới tâm linh mắt không nhìn thấy, tay không sờ nắm bắt và giới hạn trí óc tham khảo. Thế giới này nhận biết qua đức tin, qua tình yêu Chúa. Nhờ vào giáo huấn của Đức Kitô, Kitô hữu nhận biết thế giới vô hình.

Bởi thế giới vô hình không thể cầm nắm, bắt giữ hay thử nghiệm nên có người tin, người không. Những ai từ chối tin vào thế giới vô hình chính là từ chối tin lời Đức Kitô rao giảng, đồng thời từ chối chính Đức Kitô hiện hữu. Những ai tin vào lời Đức Kitô, họ đón nhận Ngài vào trong cuộc sống và khâm nhường nhận Ngài là Chúa của họ. Những ai không tin vào Đức Kitô, họ tin vào kiến thức khoa học. Khoa học có câu trả lời cho hầu hết mọi vấn đề liên quan đến vật chất, nhưng khoa học bị giới hạn về vấn đề vô hình và khoa học không thể tiến bước khi bàn về vấn đề tâm linh. Khi nói về niềm tin Kitô, khoa học không thể kiểm nghiệm, cân đo, nên đi đến kết luận không có niềm tin Kitô.

Môn đệ Đức Kitô thật kinh ngạc khi nhìn thấy vẻ huy hoàng rực rỡ, và đồ sộ của Đền Thánh Giêrusalem. Đức Kitô nhắc nhở các ông đừng để hào nhoáng, đồ sộ bên ngoài của Đền Thờ đánh lừa tâm trí bởi những gì các ông đang thấy đây sẽ có ngày nó bị tàn phá, san bằng mặt đất. Các ông thắc mắc khi nào điều đó sẽ xảy ra và dấu chỉ nào cho biết điều đó sẽ đến. Đức Kitô đáp, Ngoài Thiên Chúa ra, không ai biết ngày giờ nào điều đó sẽ xảy đến. Những ai tự tin, tự nhận biết khi nào ngày tận thế đến. Niềm tin đó chỉ là võ đoán bởi chúng không có gì minh chứng điều nói của họ chứa sự thật.

Đức Kitô nhắc nhở môn đệ đừng quá lo lắng vào khi nào tận thế đến nhưng hãy chuẩn bị sẵn sàng bởi ngày đó chần chẫn sẽ xảy ra. Trừ Thiên Chúa ra, không ai biết ngày nào, giờ nào. Đức Kitô cũng cho biết khi thấy có chiến tranh, loạn lạc, thiên tai, bắt bớ, tra khảo thì biết đó là những dấu chỉ nhưng chưa phải là ngày cuối đầu. Khi những sự kiện đó xảy đến chính là cơ hội cho Kitô hữu làm chứng cho trần gian biết về Đức Kitô. Thời gian thử thách này cho biết dù phải trải qua đau khổ, cấm cách, Kitô hữu không sờn lòng, nản chí, mất niềm tin, bởi chính lúc đó họ nhận biết Đức Kitô âm thầm hoạt

động trong tâm hồn họ, giúp họ đáp lại những điều tra, tra khảo, đồng thời ban thêm cho họ sức mạnh, niềm tin và sự bình an trong tâm hồn để họ trung thành với niềm tin Kitô. Ngoài ra Kitô hữu còn nhận biết Thiên Chúa luôn làm chủ tình thế trong mọi tình huống của cuộc sống con người. Đức Kitô còn nhắc Kitô hữu khi có sự xấu xảy đến đừng mất niềm tin nhưng đến gần Chúa hơn để tìm bình an, sức mạnh tâm linh, vượt qua khó khăn, chống đối ở đời.

Thiên tai, động đất, bão tố không phải là hình phạt mà chính là sự vận động, lưu chuyển bình thường của trái đất. Bởi nó không vận chuyển thường xuyên như sóng biển, gió thổi mà lâu lâu mới xảy ra một lần nên người ta coi đó là thiên tai do sức tàn phá của nó. Khi nó vận chuyển những gì nằm trên đường nó đi đều bị tàn phá. Sức vận chuyển của vũ trụ cho biết vũ trụ con người đang cư ngụ không phải là vũ trụ chết, mà là vũ trụ vừa sống động, vừa linh động. Kitô hữu tin là vũ trụ ta đang cư ngụ không di chuyển không định hướng, mà nó được Chúa dựng nên có mục đích, phương hướng. Vũ trụ này được dựng nên cho con người hưởng dùng, và mọi người đều có trách nhiệm chia sẻ điều đó cho tất cả mọi anh em khác. Những ai tin vào Đức Kitô, nhận Ngài là Chúa của họ, đều được Đức Kitô cho biết vũ trụ này không tồn tại muôn đời, sẽ có ngày nó qua đi. Con người cần vũ trụ, cần bảo vệ vũ trụ là nơi con người sống, sinh hoạt và là nguồn sống của mọi loài, vì thế con người không thể độc quyền về vũ trụ mà phải chia sẻ nó cho tha nhân bởi mọi người, lớn nhỏ, đều là một thành phần trong vũ trụ. Những ai không tin vào Đức Kitô, niềm tin của họ đặt vào khoa học nghiên cứu vũ trụ, vật thể và họ muốn giữ vũ trụ và cái hào nhoáng của nó làm của riêng. Đây là một sai lầm lớn. Sai lầm lớn hơn cả là họ biết rõ những thứ đó không thể cứu họ nhưng vẫn từ chối tin vào Đức Kitô.

Con người chỉ mới nghiên cứu được một phần rất nhỏ của thế giới bao la bát ngát. Dù nghiên cứu một phần rất nhỏ đó, con người đã kiêu hãnh, mạnh dạn tuyên bố họ biết về nguồn gốc vũ trụ được hoàn thành như thế nào?

Đức Kitô cảnh báo Kitô hữu hãy cẩn trọng, để phòng đừng để hiểu biết của chính mình lừa dối mình. Kiến thức, hiểu biết rất cần trong cuộc sống vì thế thầy dạy các ngành nghề đều là những người kiếm sống bằng cách truyền đạt kiến thức, hiểu biết cho người khác. Tuy nhiên kiến thức, hiểu biết trong tất cả các ngành nghề, kể cả khoa học, đều có giới hạn. Chiến tranh, bắt bớ, hành hạ, tù tội, gian lận, đều là kết quả mặt trái của kiến thức, mặt trái của hiểu biết. Thế giới hiện nay

ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2022

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2022:	\$58,800.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 10-11-2022.	\$38,461.00
Số tiền còn phải đóng:	\$20,339.00

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ TRONG THÁNG 11, & 12 NĂM 2022

THÁNH LỄ TẠ ƠN, THANKSGIVING

Thứ Năm, ngày 24 tháng 11 năm 2022

Giáo Xứ sẽ có 3 thánh lễ

7:00 am – Bốn Mạng Gia Tộc La Vang

9:00 am – Bốn Mạng Ca Đoàn Tri Ân

11:00 am – Bốn Mạng Ca Đoàn Cecilia

GIẢI TỘI MÙA VỌNG

Thứ Hai, Thứ Ba và Thứ Tư, ngày 05, 06 & 07 tháng 12 năm 2022

từ 7:00 pm đến 9:00 pm

GIẢNG PHÒNG TỈNH TÂM MÙA VỌNG

Thứ Năm, Thứ Sáu, Thứ Bảy, ngày 08, 09, & 10 tháng 12 năm 2022

bắt đầu lúc 7:00 pm

LỄ ĐỨC MẸ VÔ NHIỄM NGUYÊN TỘI

Bốn mạng Giáo Hội Hoa Kỳ- Lễ trọng và buộc

Giáo xứ có các giờ thánh lễ sau:

Lễ Vọng: Thứ Tư, ngày 7 tháng 12 năm 2022 lúc 6:00 pm

Lễ chính ngày: Thứ Năm, ngày 8 tháng 12 năm 2022

3 thánh lễ lúc 7:30 am, 6:00 pm, và 8:00 pm

LỄ VỌNG GIÁNG SINH

Thứ Bảy, ngày 24 tháng 12 năm 2022.

5:30 pm – Thánh lễ Vọng Giáng Sinh cho các em Thiếu Nhi

9:00 pm – Thánh lễ Vọng Giáng Sinh cho người lớn

ĐẠI LỄ GIÁNG SINH

Lễ trọng và buộc

Chúa Nhật, ngày 25 tháng 12 năm 2022

Các thánh lễ như bình thường: 7:00 am, 9:00 am, 11:00 am, và 6:00 pm

LỄ THÁNH GIA THẤT

Thứ Sáu, ngày 30 tháng 12 năm 2022

* Mừng kỷ niệm hôn phối cho những đôi vợ chồng trong giáo xứ lúc 6:00 pm

LỄ ĐỨC MẸ LÀ MẸ THIÊN CHÚA

Lễ trọng và buộc

Lễ Vọng: Thứ Bảy, ngày 31 tháng 12 năm 2022 lúc 6:00 pm

Lễ chính ngày: Chúa Nhật, ngày 01 tháng 01 năm 2023

Các thánh lễ như bình thường:

7:00 am, 9:00 am, 11:00 am, và 6:00 pm

* Mừng Thượng Thọ cho quý cụ ông và cụ bà lúc 11:00 am

Văn phòng giáo xứ kính báo

có nhiều khủng hoảng: khủng hoảng tâm lý, bệnh tật, nghèo đói, khủng hoảng kinh tế, khủng hoảng chính trị, khủng hoảng thời tiết, khí hậu, khủng hoảng dân số, tất cả những khủng hoảng trên đều là kết quả của những bộ óc lãnh đạo tự nhận mình hơn người, đưa ra những kế hoạch dẫn đến khủng hoảng ngoài tầm kiểm soát, ngoài dự tính. Sai lầm nguy hiểm nhất chính là không biết mình sai lầm.

Đức Kitô nhắc môn đệ đừng để kiến thức, hiểu biết của mình lừa gạt mình. Một số cho mình độc quyền lãnh đạo, bằng mọi cách bắt mọi người tuân theo. Đức Kitô dạy đừng tin theo.

Trust In God

The Gospel reading on the last Sunday of the liturgical year confirms that things of this present world are giving way to the new world to come. The present world, the material world, is visible; while the new world, the spiritual world, is invisible. The spiritual world is invisible for our eyes to see, for our hands to touch and for our minds to examine. We can only see it with the eyes of faith. Through Jesus' teaching, we know the spiritual world exists. Because we can't see, touch or examine the spiritual world; there will be some people who accept the spiritual world, and will be some who deny the existence of the spiritual world. Their denial is the denial of Jesus himself. For those who accept the new world, they take heed of Jesus' teaching seriously, and humbly accept Jesus as their Lord and God; for those who refuse the new world, they rely on human knowledge. A human mind has answers for most things of the visible world, but it is limited when it comes to feelings and thought, and certainly struggles hard to talk about the spiritual world.

The apostles were amazed at the grandeur of the Temple and its great structure. Jesus told them not to allow its glory and greatness to deceive them because one day it will be destroyed to the ground level. They asked him,

'When will this happen and what signs will there be?'

Jesus told them that no one knows when it will happen, but God alone. Any claim about knowing the date of the end time is a false claim; because such a claim has no substance. Jesus told his disciples that they need not worry about when the end time will come, but it

is better to prepare for it. The end time coming is certain, but when and how is entirely in God's hands. Jesus says there will be chaos both in the natural world and human society, but it is not the end time. When it happens it will be the time for Jesus' disciples to show their faith to the world. It is an extraordinary and challenging time for them, because they will be tortured, and imprisoned and interrogated. In the midst of disorder and confusion, they would not lose hope because the invisible God will strengthen them with his answers and responses. They endure suffering and pain in the name of Jesus, and firmly believe that God is in control. Jesus has forewarned them that bad things will happen and when it happens, having faith in Him would lessen their fear. Faith has the power to calm their minds and hearts.

Forces of nature are the movements of nature, and when they move, things in their way will change. Their movements say the natural world is fully alive and active. We believe the creative world is not moving aimlessly but they are created for a purpose. It is there for us to enjoy, and we should share the natural resources with others. Those who have faith in Jesus, they know that our world is a passing world, and nothing in this world exists forever. We need the world, we need to take care of the world, and we need to share its resources to everyone, because everyone, young and old, is a part of this created world. For those who have faith in nature, they want to keep the natural resources for themselves. They know that nature can't save them, and yet they renounce the saving power of God.

Human beings have explored a small fraction of the richness and vastness of the natural world and yet we make claim to know about the existence of the universe. Jesus warns his disciples to

'take care not to be deceived'.

It is good to have the knowledge, but knowledge doesn't have answers for everything, because knowledge itself has limitations. On the matter of faith, do not let our own knowledge fool us. Human errors happen in every single field of study. War, persecution, and imprisonment are the product of minds. The world is in chaos. It is the product of brilliant minds. We sometimes think we know but we actually don't know. Jesus told his disciples to be aware of people who use their knowledge to make faulty claims about Him and about having faith in him.

Trích Nguồn: <https://vietcatholic.net/News/Html/279247.htm>

THÁNH LỄ 12 GIỜ TRƯA KÍNH ĐỨC MẸ FATIMA

Kính thưa quý ông bà và anh chị em. Giáo xứ sẽ có thánh lễ lúc 12 giờ trưa vào Thứ Hai, ngày 14 tháng 11 năm 2022 kính Đức Mẹ Fatima. Xin kính mời quý ông bà và anh chị em cùng tham dự.

THÔNG BÁO CỦA HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH VỀ CHƯƠNG TRÌNH QUỸ TIẾT KIỆM NĂM 2022

Kính thưa quý vị, các hộp quỹ tiết kiệm đã được gửi đến các gia đình trong giáo xứ vào Mùa Chay năm 2022. Để tiện việc tổng kết cho năm 2022, xin quý gia đình hoàn lại cho giáo xứ trong mùa lễ Tạ Ôn này.

Xin quý gia đình có thể mang đến nhà thờ trong những thánh lễ ngày thường hay cuối tuần. Nguyên xin Thiên Chúa trả công bội hậu cho sự đóng góp của quý vị. Hội Đồng Tài Chánh xin chân thành cảm ơn.

THÔNG BÁO CỦA ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

1. Đoàn LMTT sẽ họp định kỳ hàng tháng vào ngày Chúa Nhật 20 Tháng 11 Năm 2022, lúc 8:30 sáng, sau Thánh lễ, tại phòng số 117 Trung Tâm Giáo Dục Lavang (Trường học mới).

Kính mời quý đoàn viên mặc đồng phục, dự lễ và tham dự buổi họp đông đủ. Buổi họp có nhiều việc quan trọng cần phổ biến.

Lưu ý: Toán 05 ĐLMTT. Sẽ cử người rước Thánh giá nến cao và dâng của lễ trong thánh lễ.

2. Đoàn LMTT rất hân hoan chào đón các ĐOÀN VIÊN MỚI là quý ông, quý anh có tinh thần sốt sắng: cầu nguyện, tôn sùng Thánh tâm Chúa và sẵn sàng làm việc tông đồ, quảng bá cho nước Chúa trị đến khắp nơi. Xin hãy gia nhập ĐLMTT. Để cùng nhau cầu nguyện, làm sáng DANH CHÚA.

HỘI NUÔI DƯỠNG ƠN GỌI THÁNH MARTINÔ- CHI HỘI GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LAVANG

Nhân dịp kỷ niệm 60 năm Thánh Martin de Porres được phong Hiển thánh, chúng tôi trân trọng kính

mời quý hội viên Hội Nuôi Dưỡng Ơn Gọi Thánh Martinô đến tham dự Thánh Lễ Mừng Kính Thánh Martinô được cử hành tại Thánh đường Giáo xứ Đức Mẹ Lavang lúc 11 giờ sáng, ngày 13 tháng 11, 2022. Ngay sau Thánh Lễ xin mời quý hội viên bớt chút thời giờ sang Tu Xá Thánh Đaminh để chung vui trong bữa ăn nhẹ với quý linh mục, tu sĩ, quý chức và quý hội viên.

Trân trọng kính mời,

Thay mặt Hội Nuôi Dưỡng Ơn Gọi, Chi Hội Đức Mẹ Lavang,

Lm. Linh hướng: Cha Giuse Trần Trung Liêm, O.P.

Hội trưởng: Ông Phêrô Nguyễn Tài

THÔNG BÁO VỀ THÁNH LỄ MỪNG KỶ NIỆM HÔN PHỐI & MỪNG THƯỢNG THỌ

Như mọi năm, năm nay Giáo Xứ sẽ tổ chức lễ Mừng Kỷ Niệm Hôn Phối vào ngày lễ Thánh Gia Thất (Thứ Sáu, ngày 30 tháng 12, 2022) lúc 6 giờ chiều, để cầu nguyện đặc biệt cho các gia đình kỷ niệm 10, 15, 20, 25, 30, ... năm thành hôn.

Theo quy định của Giáo Phận Galveston- Houston và Tòa Ân Xá Rôma, Phép Lành Tòa Thánh chỉ ban cho các gia đình kỷ niệm 25 năm, 50 năm, và 60 năm thành hôn.

Cũng vậy, giáo xứ sẽ tổ chức Mừng Thượng Thọ cho quý cụ ông, cụ bà mừng thọ 80, 85, 90, 95 hay 100 tuổi vào dịp Lễ Đức Mẹ Là Mẹ Thiên Chúa (Chúa Nhật, ngày 1 tháng 1, 2023) lúc 11 giờ sáng.

Để việc tổ chức và xin phép lành Tòa Thánh được chu đáo, xin kính mời quý gia đình có ngày kỷ niệm hôn phối và thượng thọ trong dịp này, ghi danh với văn phòng giáo xứ trước ngày 25 tháng 11 năm 2022.

RAO HÔN PHỐI

1. Anh GIOAKIM PHẠM ANDREW, con trai của Ông Phạm Văn Phố & Huỳnh Phước, kết duyên cùng Chị ANN NGUYỄN VŨ CÁT NHI, con gái của Ông Nguyễn Thanh Vũ & Lê Thị Bạch Tiêu, tại Nhà Thờ, ngày 19 tháng 11 lúc 2 giờ chiều

2. Anh ANTÔN DƯƠNG ALEX, con trai của Ông Dương Văn Hòa & Lâm Thị Bé Hai, kết duyên cùng Chị MARIA PHAN HẢI HƯƠNG, con gái của Ông Phan Công Danh & Trần Thị Nga tại Giáo Xứ Cao Xá, Giáo hạt Tây Ninh, Giáo Phận Phú Cường.



TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

CHÚA NHẬT NGÀY 30-10-2022

Thánh Lễ Chúa Nhật	\$15,445.00
Lễ Các Thánh Nam Nữ	\$6,696.00
Lễ Cầu Hồn tại Nghĩa Trang	\$2,660.00
Xin tiền lần 2 cho DSF	\$1,748.00
Hội Legio Maria dâng Quĩ Xây Cất & Phát Triển	\$10,028.00
Quĩ Xây Cất & Phát Triển	\$4,324.00
Quỹ ảnh tượng dâng Quĩ Xây Cất & Phát Triển	\$210.00
Đám Cưới	\$500.00
Đóng Góp trên website của Giáo Xứ	\$513.00
Quảng Cáo trên Bản Tin Mục Vụ	\$375.00
Bán hoa thánh lễ cầu hồn	\$2,295.00
Bảo Trợ Mái Hiên Nhà Thờ	\$9,200.00
Ban Ẩm Thực Giáo Xứ	\$2,000.00
Bảo Trợ Lịch 2023	\$1,000.00
Bảo Trợ Hội Chợ Thu Yêu Thương 2022	\$2,500.00
TỔNG CỘNG	\$59,494.00

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

QUỸ ĐÓNG GÓP MÁI HIÊN NHÀ THỜ

1. GD Tâm Đỗ & Xuân Trần- LV 2057 .	\$10,000.00
2. GD Nguyễn Đức Mỹ & Xuân- LV 2215	\$3,000.00
3. AC Bình & Mai.	\$1,000.00
4. AC Lưu Hoạt Ryan & Trina- LV 1352 .	\$1500.00
5. GD Trần Thiết Hùng- LV 116	\$550.00
6. GD Nguyễn Tiến Biểu- LV 321	\$3,000.00
7. GD Xuan Huong Nguyen (Dewy Rose, GA). . .	\$10,000.00
8. Nhóm Đan Áo Len	\$1,500.00
9. Hội Ái Hữu Nghệ Tĩnh, Bình.	\$300.00
10. GD Thân Văn Lương- LV 21	\$300.00
11. Trâm Anh & Duyên Anh- LV 1747 . .	\$1,000.00
12. GD Trần Duy Minh	\$300.00
13. Bà Cố Thế Đình- LV 105	\$500.00
14. GD Nguyễn Kim Trọng- LV 1255	\$100.00
15. GD Đình Quang Dũng- LV 2354	\$500.00
16. AC Lộc Thân & Mattie Nguyễn	\$1,000.00
17. Ân Danh	\$10,000.00
18. LV 1209	\$300.00
19. GD Phạm Thị Hoa- LV 384	\$1,000.00
20. Bà Huỳnh Thị Rõ- LV 1558	\$500.00

21. GD Nguyễn Tùng- LV 100	\$500.00
22. GD Trần Công Thuận- LV 2344.	\$1,000.00
23. GD Nguyễn Thị Hoa- LV 641	\$1,000.00
24. CS Victoria	\$240.00
25. Maria Rosa Thanh	\$500.00

BẢO TRỢ PARKING LOT

1. GD Nguyễn Tiến Biểu- LV 321	\$2,000.00
2. GD LV 436	\$2,000.00
3. GD Nguyễn Tùng- LV 100	\$500.00
4. GD LV 340	\$5,000.00 (3 Cột Cờ)
5. Hội Các Bà Mẹ Công Giáo	\$5,000.00
26. GD Liên Huỳnh	\$500.00
27. GD Trần Đình Trung & Trang- LV 2516 . . .	\$500.00
28. GD Nguyễn Quang- LV 978	\$2,000.00
29. GD Du Trác Bằng- LV 80	\$500.00
30. Đoàn Tông Đồ Fatima.	\$5,000.00

QUỸ TIẾT KIỆM 2022

96. LV 318- Nguyễn Ngọc Thành.	\$179.26
97. Ân Danh	\$48.28
98. Ân Danh	\$34.78
99. Ân Danh	\$29.01
100. Ân Danh.	\$43.14
101. LV 2015	\$36.69
102. Lớp Giáo Lý Tân Tòng	\$1,672.30
103. Ân Danh.	\$120.66
104. LV 1562	\$147.81
105. LV 2723- Phan Huy	\$72.68
106. LV 1374- Huỳnh Mai.	\$212.00
107. LV 2706	\$42.12
108. LV 2145- Cao V. Thiện.	\$59.97
109. Ân Danh.	\$81.00
110. Ân Danh.	\$18.00
111. Ân Danh.	\$38.45
112. LV 809	\$58.77
113. Ân Danh.	\$71.70
114. LV 1135	\$38.15
115. Ân Danh.	\$44.50
116. LV 2537	\$32.28
117. Ân Danh.	\$22.95
118. LV 843	\$43.96
119. LV 2537	\$28.49
120. LV 2054	\$50.85
121. LV 2413	\$86.99
122. LV 1209	\$72.40
123. Ân Danh.	\$22.96
124. LV 2367- Lê Như	\$46.99
125. Ân Danh.	\$21.20
126. LV 346	\$56.54
127. Ân Danh.	\$24.11
128. Chợ Thăng Hưng.	\$20.25
129. LV 315	\$100.00
130. LV 1438	\$16.25
131. LV 317	\$49.65
132. Ân Danh.	\$21.70

- 133. Ân Danh. \$5.79
- 134. LV 2812- Tuấn Nguyễn \$61.65
- 135. LV 2543- Hồ Hữu Anh. \$697.24
- 136. LV 1299- Nguyễn Đức Tuấn. \$16.75
- 137. LV 2537 \$33.49
- 138. LV 2218 \$28.10
- 139. Ân Danh. \$22.30
- 140. LV 2537 \$30.95

ĐÓNG GÓP QUỸ XÂY DỰNG LỚP HỌC, PHÒNG HỌP & HỘI TRƯỜNG

(BAO THƯ MÀU TRẮNG VIÊN VÀNG)
 Những quý vị đóng góp cho quỹ xây dựng Chúa Nhật
 ngày 06/11/2022

- 1. Nhóm Ping Pong \$200.00
- 2. GĐ David & Thúy Hasenmyer- LV 767. . . \$200.00
- 3. GĐ Nguyễn Huỳnh Sơn- LV 828 \$100.00
- 4. GĐ Nguyễn Văn Công- LV 186 \$60.00
- 5. GĐ Nguyễn Nga Melinda- LV 2830 \$60.00
- 6. GĐ Nguyễn Văn Thọ- LV 776 \$50.00
- 7. GĐ Nguyễn Văn Hùng- LV 378 \$50.00
- 8. GĐ Nguyễn Tài Peter- LV 660 \$50.00
- 9. GĐ Nguyễn Thế Cường- LV 2127. \$50.00
- 10. GĐ Vũ Khanh- LV 39 \$50.00
- 11. GĐ Trần Trung Thành- LV 263 \$50.00
- 12. GĐ Đỗ Minh Trí- LV 866. \$50.00
- 13. GĐ Nguyễn Liên Hoa- LV 1486 \$50.00
- 14. GĐ Phạm Canh Dân- LV 1067. \$50.00
- 15. GĐ Nguyễn Chí Trung- LV 679 \$50.00
- 16. GĐ Trần Am Dominic- LV 525 \$50.00
- 17. GĐ Nguyễn Việt Lương- LV 293 \$50.00
- 18. GĐ Huỳnh Thị Rõ- LV 1558 \$50.00
- 19. GĐ Đinh Thị Lương- LV 61 \$50.00
- 20. GĐ Hoàng Thị Sâm- LV 315 \$50.00
- 21. GĐ Khuất Duy Thế- LV 519 \$50.00
- 22. GĐ Trần Tấn Định- LV 231. \$50.00
- 23. GĐ Trương Huy Cẩm- LV 914 \$50.00
- 24. GĐ Phạm Đắc Lực- LV 393. \$50.00
- 25. GĐ Nguyễn Văn Hưng- LV 1473. \$50.00
- 26. GĐ Đinh Việt Hương- LV 2015 \$50.00
- 27. GĐ Trần Thiết Hùng- LV 116 \$50.00
- 28. GĐ Phạm Công Huỳnh- LV 711 \$50.00
- 29. GĐ Trần Thị Minh Khiêm- LV 16 \$50.00
- 30. GĐ Nguyễn Thông Minh- LV 58. \$50.00
- 31. GĐ Phùng David- LV 246. \$50.00
- 32. GĐ Peter & Annie Nguyễn- LV 243 . . . \$50.00
- 33. GĐ Võ Thành Trí- LV 252 \$50.00

Các phong bì dưới \$50.00- \$2,199.00
 Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ xây dựng
 Chúa Nhật ngày 06/11/2022- 244 phong bì

DANH SÁCH NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

1. Bà Nguyễn Thị Hào; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh; 3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim; 6. Bà Cự Cố Phạm Thị Quỳ (Trạc); 7. Ông Nguyễn Văn Thuyền; 8. Bà Trần Kim Định; 11. Bà Trần Xuân Hương; 12. Ông Lương Tấn Phú; 14. Ông Đức; 15. Cô Liêu; 16. Cự Nguyễn Thị Sáng; 17. Mẹ Cô Xuân; 18. Bà Phạm Thị Bảo; 19. Ông Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính; 20. Bà Lê Thị Huê; 21. Ông Trần Kim Quan; 22. Stephenô Trần Kim Sơn; 23. Teresa Nguyễn Hoàng Bích; 24. Chị Nguyễn Thị Yến; 25. Bà Elizabeth Nhị Lang; 26. Bà Trần Kim Đình; 27. Ông Phạm Văn Nam; 28. Bà Trần Thị Cúc; 29. Ông Nguyễn Minh Khiết; 30. Ông Phanxicô Nguyễn Văn Mạng

DANH SÁCH QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ QUA ĐỜI THÁNG 11 TỪ NĂM 1992-2022

(MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Anna Hoàng Thị Giển	November 14, 2020
Anna Nguyễn Thị Thúy Nga	November 18, 2012
Vincente Nguyễn Văn Côi	November 19, 2016
Giacôbê Lê Hoàn Thái	November 22, 2014
Thai Kim Hoa	November 23, 1997
Maria Nguyễn Bích Huyền	November 23, 2006
Teresa Nguyễn Thy	November 24, 2016
Maria- Elizabeth Nguyễn Thị Hồng Diệp	November 25, 2016
Annê Nguyễn Văn Thu	November 26, 2014
Maria Lý Thị Ngọc	November 26, 2014
Têrêsa Michelle Yến Nguyễn	November 28, 2014
Gioan Kim Nguyễn Ngọc Liên	November 28, 2016
Thomas Nguyễn Ngọc An	November 29, 2006
Giuse Nguyễn Peter	November 30, 2013
Giuse Nguyễn Mỹ Joseph	November 11, 2018
Theresa Trần Thị Khang	November 13, 2018
Gioan Nguyễn Duy Tâm	November 14, 2018
Theresa Hoàng Thị San	November 23, 2018
Anna Đỗ Thị Hồng	November 24, 2020
Anna Dương Thị Chức	November 29, 2018
Phanxicô Xavie Tăng Quang Tuyến	November 9, 2021
Giuse Nguyễn Văn Phúc	November 12, 2021
Phêrô Huỳnh David	November 17, 2021
Phanxicô Trần Văn Minh	November 21, 2021

Quảng Cáo - Bảo Trợ

Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

CẦN NGƯỜI !!!

Chủ mới nhà hàng The Pho cần người bếp chính, phụ bếp, sever lương và Tip cao. ĐT: 832-661-0890 hoặc (346) 803-6173.

14243 E Sam Houston N, Ste 900, Houston TX 77044.

CẦN NGƯỜI GẤP!!

Cần một phụ nữ trung niên chăm sóc một Cụ Bà vùng North West. Xin liên lạc ĐT: 281-974-6046

Cần Người Dọn Dẹp Tiệm và Thợ Nails

Tiệm Nails vùng Tomball, 249 (cách Nhà thờ Lavang 20 phút lái xe) cần: 1. Người dọn dẹp: Nam hoặc nữ, full-time hoặc part-time, lớn tuổi đều được. 2. Thợ chân tay nước hoặc thợ bột, lashes càng tốt. Nữ tiếp tân: Cần nói được tiếng anh. Tiệm đóng cửa 6:30 pm mỗi ngày và 5:00 pm Chúa Nhật. Xin gọi Cô Hoa: 832-242-4768

SHARE PHÒNG

Nhà dư 2 phòng: muốn cho chị - em phụ nữ share.
Bao điện-nước. Wifi. Giá \$400. 1 phòng 1 tháng.

Cách Lavang 5-7 phút xe. Xin gọi 281-516-8716

Majestic Oaks Wedding & Event Venue

Majestic Oaks gồm 4 sảnh cưới trong nhà và ngoài trời, sức chứa lên tới 300 khách, chuyên nấu tiệc kiểu Việt Nam hoặc Mỹ theo yêu cầu.

5% phí venue sẽ tặng nhà thờ với quảng cáo này.

20125 Cedar Lane, Tomball, TX 77377
832-293-0194 • www.majesticoakstx.com

OFFICE ASSISTANT

Job Description

Union Tech (uniontech.mfg) is a global, integrated manufacturer of oil tools and highly engineered valves. Union Tech is headquartered in North of Houston, with manufacturing and distribution facilities worldwide. Our Operation Department is currently seeking to fill an Office Assistant position to coordinate basic office functions and clerical tasks.

Job Requirements

Manage filing systems, greet clients and visitors as needed, help maintain and organize office common areas, perform general office clerk duties and errands, create, maintain, and enter information into databases, ability to work well under limited supervision, experience creating spreadsheets and reports in MS word and excel, strong communication and interpersonal skills.

Please email your resume to hr@uniontechmfg.org

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Khu 290 và beltway 8.

Cần thợ bột, thợ chân tay nước shellac.

Gần nhà, lương cao, tip nhiều.

Xin gọi Danny 832-629-0387



CHỢ TÂN ĐỊNH

12760 Veterans Memorial Houston, TX 77014 - 346-770-0808

Chợ Tân Định có thịt, tôm, cá, và rau quả trái cây tươi. Đặc biệt có các loại giò chả và cơm chỉ gồm nhiều thức ăn và món ăn chơi thay đổi mỗi ngày, bánh mì mua 5 tặng 1, và có nhận party tray, food stamp. Chợ Tân Định kính mời.



Camtu Nguyen
Realtor © 832-290-9885
DLCT1567@GMAIL.COM

MUA, BÁN, ĐẦU TƯ
BẤT ĐỘNG SẢN
HOUSTON, TEXAS



Hãy gọi cho Cẩm Tú hay gửi tin nhắn khi nào quý vị cần mua, bán, hoặc cho thuê nhà và có những câu hỏi liên quan.
Cẩm Tú sẽ nhiệt tình, tận tâm giúp đỡ và luôn đồng hành cùng quý vị.

DAY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN

An toàn - Kinh nghiệm - Tận tâm

Xe 2 thẳng, an toàn cho học viên.

Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.

Học và thi bằng lái trong ngày không cần lấy tiền.

Không thi đầu không lấy tiền.

Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện...

GIÚP XIN THẺ VÀNG, FOODSTAMP ...

JOHN: 346-714-6717



Tam Do
REALTOR



Cell: 281-948-6790
TamdoREALTOR@gmail.com

Texas United Realty
10920 Grant Rd.
Houston, TX 77070



MUA - BÁN - ĐẦU TƯ - CHO THUÊ - NHÀ ĐẤT - CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
THÀNH THẬT - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO
"Một Ngôi Nhà Khang Trang, Niềm Tự Hào Của Bạn"

Trí Phạm

#1 Rated MORTGAGE COMPANY IN FORT BEND

- Nhiều ưu đãi cho những người mua nhà lần đầu tiên
- Cải thiện điểm credit để nhận phần lợi tốt hơn
- Nhiều chương trình cho những nhà đầu tư
- Phần lời cạnh tranh, giảm tiền nhà hàng tháng
- Kí closing tại nhà cho mọi loại refinace

TEL: 832 484 8150
EMAIL: TRI@CHAMPIONSMORTGAGETEAM.COM
ADDR: 16525 LEXINGTON BLVD #200 SUGAR LAND, TX 77479



HƯƠNG XUÂN TOFU

8388 W. Sam Houston Parkway S.
Suite 128. Houston, TX 77072
Cellphone (281) 416-6231



PHÒNG CHO SHARE

Nhà có dư phòng cho share. Bao điện nước, máy giặt, máy sấy và Internet. Xin liên lạc:
832-794-4763 để biết thêm chi tiết.

Đức Hưng

Giò Chả

Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày
281.988.6155



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn Thế
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

AIR TECH AC SERVICE

Air Conditioning & Heating



CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP ĐẶT CÁC LOẠI
MÁY LẠNH, MÁY SỬI NÓNG,
TRANE, CARRIER, YORK, GOODMAN...

- Làm Việc - Giá Cả -
TẬN TÂM - THẬT NHẸ NHÀNG

*có bảo hiểm và bằng TA CLB83474

Xin gọi Hong (832) 517-2477

www.airtechacservice.com

ĐẶC BIỆT: GIẢM 10% KHI THAY MÁY LẠNH MỚI
Định giá miễn phí (khi thay máy mới).

Phục vụ vùng
Northwest
Houston.

RYAN KANGEN WATER

THAY ĐỔI NGUỒN NƯỚC.
THAY ĐỔI CUỘC SỐNG...



Giáo Xứ Đức Mẹ LaVang sẽ
nhận được 5% tiền thưởng
khi quý vị mua chiếc máy
này qua: Ryan Hoat
281-865-0003



Enagic Water Systems
Produce 7 Grades of water

Drinking Water	pH 9.5
Drinking Water	pH 9.0
Drinking Water	pH 8.5
Clean Water	pH 7.0
Beauty Water	pH 6.0
Strong Acid Water	pH 2.5
Strong Alkaline Water	pH 11.5

SAO MAI

CHUYỂN HÀNG, CHUYỂN TIỀN, BÁN VÉ MÁY BAY
TỪ MỸ VỀ VIỆT NAM VÀ TỪ VIỆT NAM QUA MỸ

HOTLINE: (832) 288-2601

13420 State Highway 249, Suite # C
Houston, TX 77086



REALTY & MORTGAGE

ĐẦU TƯ-TÀI TRỢ-NHÀ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Đặc biệt vay tiền FHA chỉ cần down 3.5% muốn trở thành private lender, liên lạc:

281-568-9988

**Christine Quynh Nguyen
Ls. Christopher Minh Y**

Board Certified - Chuyên Môn Luật Địa Ốc



11602 Bellaire Blvd., Ste. C, Houston - Texas



832 953 3232

11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B, HOUSTON TX 77067
10694 JONES RD STE 120, HOUSTON TX 77065

NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- Khám tổng quát hàng năm
- Khám bệnh:

- Cao huyết áp
- Cao mỡ trong máu
- Tiểu đường
- Dị ứng
- Các bệnh về da

- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa



DR. VINH VO, DNP

BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

State Farm



HONG KONG 3 CENTER

281-444-8555

AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS

13480 Veterans Memorial Dr.
Ste.R6 -Houston-Texas 77014



JULIE NGUYEN
Agent

TRƯỜNG DẠY LÁI XE

SAFETY FIRST DRIVING SCHOOL

8244 Antoine Dr. Houston, TX 77088 License #1085

Day bằng viết cho người lớn từ 18 tuổi trở lên. Giờ học bằng viết:

Thứ Tư: 10:00 am - 4:00 pm - Thứ Sáu: 9:00 am - 3:00 pm

Day lái xe, xe hai thùng - Thi bằng tiếng Việt

Xin liên lạc: Anh Thái (713) 513-0912 hoặc 281-591-7210



UNITED

Commercial • Residential • Leasing

9889 Bellaire Blvd. #118
Houston, Texas 77036

Direct: 832-287-8558

Office: 713-630-8000

E-Fax: 832-201-7409

Davidhomelandsw@gmail.com

"Each office independently owned & operated"



David Huy Nguyen
Realtor & Loan Consultant
RE# 540158

CẦN NGƯỜI

Cần 1 nam hay nữ làm vườn rau fulltime.

Xin liên lạc với Định: **832-646-6460**



TÀI ĐÌNH

ĐỊA ỐC

Cell: 713-637-9259

Email: taidinhrealtor@gmail.com

MUA-BÁN-THUÊ MƯỢN-NHÀ ĐẤT



**Grand Opening !!!
ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET**

(Hưng Đông Meat Market cũ)

Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực

11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263

Houston, TX 77067

Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm 281-721-2963

SFONE WIRELESS Simple & Affordable
Wireless Phone Service

SFone Wireless offers affordable, **no-contract wireless services** and a wide variety of **discounted devices** for all needs and budgets on the **Nation's Largest and Most Reliable Network!**

Special Introductory Offer!

UNLIMITED
data•talk•text
\$24/month

UNLIMITED
talk•text•10 GB's data
\$14/month



Wide Selection of Devices

Nation's Largest and Most Reliable Network

No Contracts No Credit Checks

Up to 60% Off Retail Prices

NO CREDIT CHECKS • NO COMMITMENT • NO CONTRACTS

www.sfonenow.com 1-800-444-4080

Cơm Tấm #9

VIETNAMESE FOOD: FRESH & HEALTHY

832-406-7570 | 281-820-3909

13411 Tomball pkwy, suite 4, Houston TX 77086

Open 7 days a week: 7am - 9 pm - www.comtam9.com

Houston Comprehensive Rheumatology



Tiến Sĩ Bác Sĩ Nguyễn Thế Bảo
9717 Jones Rd. Suite 200.
Houston, TX 77065

Tận tâm, uy tín và trung thực
Chuyên khám và điều trị:
Sưng gân, sưng cơ, đau khớp, thấp khớp,
loãng xương, gut, và lupus.

Xin gọi: **832-688-9463**
và bấm số 3 để nói tiếng Việt

Bryan Tran A/C
Heating & Refrigeration

PHỤC VỤ TẬN TÂM, GIÁ PHẢI CHANG!

FREE ESTIMATE TRÊN VÙNG NORTH & NORTHWEST.

10% OFF ANY EQUIPMENT REPLACEMENT.

11130 HERON VILLAGE DR. HOUSTON, TX 77064

LICENSED & INSURED

LIÊN LẠC BẢO TRẦN 713-839-6798 OR 832-373-2820

**Công Ty sản xuất Mộ Bia
HEADSTONE WORLD**

15715 N. Freeway I-45 Houston TX, 77090 (713) 597-8899

Có Giá Rẻ
Cho Người
Việt Nam



Chúng tôi chuyên sản xuất đủ tất cả các loại mộ bia
và làm việc với mọi nghĩa trang tại Houston.

TRUNG TÂM NHA KHOA

DENTISTS AT LINCOLN GREEN

Bs. Nha Khoa

HIỂN V. TRƯƠNG, D.D.S.

PHƯƠNG T. LE PHƯỚC, D.D.S.

11307 Veterans Memorial, Houston 77067

TEL: 281-583-9001



COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)



**COMPLETE AUTO SERVICES
STATE INSPECTION**



1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen

Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri. 8:00am - 6:00pm

Sat.: 8:00am - 5:00pm



**Katherine
Thao Le**

**BROKER &
LOAN
CONSULTANT**

- **PRIVATE LENDER**
Lợi tức thấp ⇨ không sao
Bị trả nợ credit ⇨ không sao
- Mua bán • Thuê mượn
- Vay tiền • Quán trị

832.276.0845

KatherineYourRealtor7@gmail.com

10827 BELLAIRE BLVD. #200
HOUSTON, TX 77072



"Connection & Collaboration"



Nha sĩ **VÕ GIA HUÂN, D.D.S.**

Devine Dental

12834 A Willow Center Dr, Houston
(gần Willowbrook Mall trên FM1960)



Nha Sĩ Võ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.

Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhận bảo hiểm, CHIPS, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com



NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II

WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST

8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064

Tel: **832-321-8888**

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lò hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.



Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24

Có Kiên: **832-858-0229**

Có Kim Thu: **281-788-8229**

Văn phòng: **832-321-8888**



- GỬI HÀNG VỀ VIỆT NAM
- CHUYỂN TIỀN VỀ VIỆT NAM

GIÁ RẺ NHẤT HOUSTON

VIET SHIPPING

(832) 903 8888

NHANH - RẺ - AN TOÀN



**GIAO HÀNG 6-7 NGÀY (SÀI GÒN)
HỒI BẢO MIỄN PHÍ**

RẤT HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG

13480 VETERANS MEMORIAL DR STE E2

HOUSTON, TX 77014

KHU CHỢ HONGKONG 3

BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET
TEL: 281-741-9796

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÀY - BÁNH GIÒ

Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HẠN THE

www.houstoncrawfishseafood.com



Houston Crawfish & Seafood

13192 Veterans Memorial Dr
Houston, TX 77014
Tel: (832)-446-3488

Hours:
Mon - Sun: 11 AM - 9 PM
Closed on Tuesday

• Tiết Canh Bê
• Phở
• Hèo Rừng Bamboo Soup
• Phở Lẩu
• Vietnamese Food
• Seafood

Huy Trinh
REALTOR ASSOCIATE®
Cell: 806.786.5508
Office: 281.220.2100

Email: Huy.Trinh@kw.com
Web: huytrinh.kw.com

kw
KELLERWILLIAMS.
22762 Westheimer Pkwy, #420
Katy, Texas 77450

RE/ALTY ASSOCIATES
MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN

12806 Willow Centre Ste. D.
Houston, TX 77066

www.har.com/hoangtran
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY
SONNARIT LEE or HOANG LY

ALL TYPES OF TILE, MARBLE, WOOD, VINYL, CARPET, PAVESTONE, FLAGSTONE, FISH POND, WATER POND ETC... INSTALLATION ONLY EXTERIOR, FLOORS, ENTRY, ACCENT WALL, FIREPLACE, BATHROOMS, POOLS, SPAS, ETC.

404 E. BURRESS HOUSTON, TEXAS 77022

PHONE: 713-884-1800
CELL: 713-545-4688

YOUR HOME SOLD IN 60 DAYS OR I'LL SELL IT FOR FREE!*

RE/MAX ALLIANCE

ĐỊA ỐC CHANTAL CHÂU NGUYỄN
Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm
Chuyên vùng North & Northwest
(832) 526-8888 • www.ChantalNguyen.com

LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health - Flood - Business - Income Tax - Obama Health Care - Notary Public

Office: 281.440.5959
Fax: 832.415.2589
12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067

JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES
11078 Veterans Memorial Dr. STE 220
Houston, TX 77067

BẢO HIỂM (832)230-3139 (832)727-5000 DỊCH VỤ

Nhà Xe Lướt
Cơ Sở Thương Mại
Nhân Thọ/Medicare
Sức Khỏe Obama Care
Renew Bằng Nail/Tóc
Khai Thuê Cuối Năm

Chấp/Medicare/Medicare
Tiền Già/Tiền Hưu
SNAP(FoodStamps)
Giảm Thuế Nhà
Thị Thực Chứ Ký
Thông dịch
Thị Quốc Tịch Mỹ

TƯ VẤN MIỄN PHÍ
Tận Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp

2 T TRAVEL & SERVICES

14207 TX-249. B14
Houston, TX 77086
281-445-0014

- Bán vé máy bay, Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh, Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thụ
- Bảo Hiểm Obamacare
- Khai thuế cá nhân

RE/ALTY ASSOCIATES
KIỀU ĐOÀN
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Cell: 832-541-8470
Email: kieutdoan@hotmail.com
Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kin Đáo

Quảng Cáo - Bảo Trợ
Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

RE/MAX
ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín
Cell: 832-452-4687
Email: truonghoa95@yahoo.com

Lo trước Hậu sự gia đình bình an !
XUÂN (TRACY) TRẦN
Phone: 713-518-7203
Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

THANG HUNG Food Market

“Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm”

Địa Điểm #1:
3020 Gears Road
Houston, Texas 77067 281-999-1239
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2:
9443 Kempwood Drive
Houston, Texas 77080 713-939-7021
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

Phở 249
Mon: CLOSED
Tue-Sun: 10:00 AM- 9:00 PM

BEEF NOODLE SOUP RESTAURANT
ĐẶC BIỆT BÚN BÒ HUẾ VÀ PHỞ

14449 TX-249, HOUSTON, TX 77086 281-781-8702

ASK MAGIS REALTY GROUP

LỘC TRẦN ĐỊA ỐC
Tận Tâm Giúp

BÁN NHÀ
Có các gói chi phí phù hợp cho gia đình mình nhà.

MUA NHÀ
Gọi Lộc giúp An Cư để Lạc Nghiệp nhé.

ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC
Giúp cho thuê, mua cho thuê, mua sửa bán lại, Airbnb.

832-838-7979
www.AskMagisRealty.com

kw SIGNATURE
KELLERWILLIAMS REALTY

Ngũ trang Earthman Resthaven
mới mở thêm khu đất gần Khu đất của giáo xứ Đức Mẹ La Vang rất đẹp, Nếu quý gia đình có nhu cầu về đất ngũ trang và nhà quán xin liên lạc Xuân (Tracy) Trần. Cell: 713-518-7203 để biết thêm chi tiết.

www.earthmanresthaven.com
www.earthmanresthaven.com
<http://www.dignitymemorial.com/tx-us/index.aspx>

Quảng Cáo - Bảo Trợ
Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

GRAND OPENING JULY 4TH 2020
HD FOOD MARKET
(Chợ Hưng Đông cũ)
10625 Veterans Memorial Dr. Ste S, Houston, TX 77038
Tel: 281-448-1277

Chợ cung cấp đa dạng các loại sản phẩm bao gồm: Rau, củ quả, trái cây tươi, Thịt, Tôm, Cá, Cua, Oysters, Crawfish tươi mỗi ngày. Đầy đủ các đồ hộp, đồ khô, gạo, gia vị, đồ dùng.

Mở cửa 7 ngày từ 8:00 am - 8:00 pm
HD Food Market rất hân hạnh được phục vụ quý khách

HD FOOD MARKET
GRAND OPENING JULY 4TH